

! ATTENTION!
Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.

! ATTENTION!
Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'essayer d'utiliser le produit et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

! ¡ATENCIÓN!
Lea cuidadosamente todas las normas de seguridad antes de utilizar la unidad. Conserve este manual para consultas futuras.

! DANGER!
Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.
NEVER OPERATE UNATTENDED!

! DANGER!
N'utilisez jamais l'appareil à proximité de matières ou de vapeurs inflammables car les appareils électriques produisent des arcs ou des étincelles qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
NE LAISSEZ JAMAIS FONCTIONNER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE!

! ¡PELIGRO!
Nunca opere esta unidad ante la presencia de materiales o vapores inflamables dado que los artefactos eléctricos producen arcos o chispas que pueden causar un incendio o una explosión.
¡NO DEJE EL SOPLADOR FUNCIONANDO SIN VIGILANCIA!

User manual
Please review before
operating unit.

Guide de l'utilisateur.
Veuillez lire le contenu de ce
guide avant d'utiliser le produit.

Manual del usuario
Por favor lea este manual antes
de hacer funcionar la unidad.

shop·vac®
BRAND/MARQUE/MARCA

**Air Mover
Commercial/Industrial Use**

Model AM425

**Appareil aéraulique
Usage commercial/industriel**

Modèle AM425

**Soplador
Uso comercial/industrial**

Modelo AM425

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

! WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
2. Do not expose to water or rain – store indoors.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not operate Air Mover with damaged cord or plug. Discard Air Mover or return to Shop-Vac Corporation for examination and/or repair. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, contact Shop-Vac Corporation for assistance.
6. Do Not: pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug; not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Turn off all controls before unplugging.
12. **WARNING!** To avoid injury or property damage: do not use around explosive liquids or vapors, as electrical devices produce arcs or sparks, which can cause a fire or explosion.
13. Do not store or use near flammable or combustible liquids such as gasoline, toxic, carcinogenic, combustible or hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials.
14. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
15. Operation of this unit can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating Air Mover.
16. **STAY ALERT,** Watch what you are doing and use common sense.
17. Use only on GFCI Protected Receptacles.
18. Do not use an extension cord with this Air Mover.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

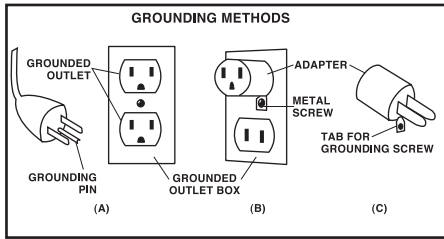
! WARNING – DO NOT LEAVE AIR MOVER UNATTENDED WHEN IT IS PLUGGED IN AND/OR OPERATING. UNPLUG UNIT WHEN NOT IN USE.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING – IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE IN DOUBT AS TO WHETHER THE OUTLET IS PROPERLY GROUNDED. DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED WITH THE APPLIANCE – IF IT WILL NOT FIT THE OUTLET, HAVE A PROPER OUTLET INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in **sketch A**. A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in **sketches B and C** may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in **sketch B** if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (**sketch A**) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.



IN CANADA, THE USE OF A TEMPORARY ADAPTOR IS NOT PERMITTED BY THE CANADIAN ELECTRICAL CODE. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.

OPERATION

⚠ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS AIR MOVER WITH ANY SOLID-STATE SPEED CONTROL DEVICE.

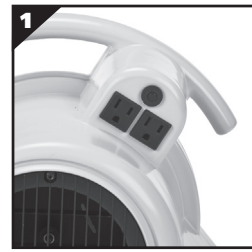
Follow these instructions to operate your air mover:

1. Unpack air mover from carton.
2. To use your unit, place the unit in the area most suitable for your application. Several factors need to be considered; the unit must be placed close enough to an AC outlet to be plugged in, there must be a minimum clearance of two feet from either side of the unit to allow for proper air flow, and the unit should not be placed where it can become a tripping or safety hazard.
3. Place unit in the proper operating position for your application. Refer to the Operating Positions section in this manual.
4. To use multiple air movers, refer to the Multiple Air Mover instructions in this section.
5. Plug unit into the wall.
6. Turn unit on and select air speed by turning the switch, located near the top handle, clockwise.
7. When your drying job is completed, turn the unit off and follow the directions for Storage in this manual.

Using Multiple Air Movers

1. Your unit comes with receptacles for the use with multiple units. To use this feature, position the first air mover following the instructions listed above in this section. This unit may be turned on while connecting multiple units.
2. Plug the second unit into one of the receptacles on the first unit. Place the second unit in the operation position and the area most suitable for your application. The second unit may be turned on at this time.
3. A third unit may be plugged into the remaining receptacles on the first unit or plugged into one of the receptacles in the second unit. The third unit may be turned on at his time.
4. If desired, follow the same steps to add more units.
5. The receptacles on the unit are equipped with a circuit protector (**Figure 1**) that will shut off power to the unit should the receptacles become overloaded. If this happens, move the switch to the off position on the unit and any units connected to it. Press the reset button located above the receptacle; then turn the unit on and any units connected to it.

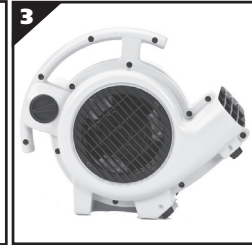
NOTE: It is not recommended to use the receptacles on the unit for appliances other than another air mover of the same ampere rating. To determine ampere rating of your unit, refer to the nameplate located on the unit.



OPERATING POSITIONS

The air mover may be set in one of three operating positions. Pick the position best suited for your application.

1. Use the down position (**Figure 2**) for applications such as; drying wet floors, shampooed carpets, etc. To use this position simply place unit on its base.
2. Use the angle position (**Figure 3**) for applications such as, drying plaster on walls or drying wet furniture. To use this position, tilt unit backwards so it rests on the support.
3. Use the up position for applications such as; drying paint on the ceiling. To use this position, lay the unit on the back side with the front grill pointing towards the ceiling (**Figure 4**).



CLEANING

⚠ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM THE AIR MOVER ACCIDENTALLY STARTING, UNPLUG POWER CORD BEFORE CLEANING.

The outside of the unit may be cleaned with a damp cloth to remove any dust or residue.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: BE SURE TO DISCONNECT POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENTS.

Do not attempt to service your air mover beyond that described in the user manual. For all other servicing, follow instructions under Warranty Section.

LUBRICATION

No lubrication is necessary as the motor is equipped with lifetime lubricated bearings.

STORAGE

1. Before storing your air mover it should be cleaned. For cleaning instructions, refer to the Cleaning section in this manual.
2. Wrap the power cord around the carry handle on the top of the unit to keep it untangled (**Figure 5**).
3. If you have more than one unit to store they may be stored by stacking them. Stack the units by placing them on their sides making sure the indented side is facing down (**Figure 6**). Do not stack the units more than 4 high. Never operate the unit while it is on its side or stacked. **THE AIR MOVER SHOULD BE STORED INDOORS.**



SHOP-VAC® ONE YEAR INDUSTRIAL/ COMMERCIAL WARRANTY

Limited One-Year Warranty

Shop-Vac® Corporation warrants the product contained in this package for one year from the date

of purchase to correct by repair or parts replacement without charge any product defect due to faulty material or workmanship. Should this product be used for rental service, a 90 day limited warranty will apply. Shop-Vac® assumes no responsibility for damage or faulty performance caused by misuse or careless handling, or where repairs or modifications have been made or attempted by others. Proof of purchase date is required. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Customers in the United States: for product service contact Shop-Vac Corporation, Customer Service, at (570) 326-3557 or go to www.shopvac.com/support. Visit www.shopvac.com for your parts list schematic.

Customers in Canada: for product service return the complete unit, (transportation prepaid), to the Authorized Shop-Vac® Service Center nearest you. Visit www.shopvac.ca for a complete list of Authorized Service Centers in your area.

Customers in Mexico: for product service see paperwork that came with your unit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez observer les précautions de base, notamment les suivantes : **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL**

AVERTISSEMENT — POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Ne laissez pas l'appareil branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le réparer. Branchez-le uniquement à une prise correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions de mise à la terre.
2. N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à la pluie – entreposez-le à l'intérieur.
3. Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé en tant que tel. Des précautions particulières doivent être prises lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité.
4. Utilisez l'aspirateur uniquement de la façon décrite dans ce guide. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
5. N'utilisez pas l'appareil aéraluque si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée. Mettez l'appareil aéraluque au rebut ou renvoyez-le à Shop-Vac Corporation aux fins de vérification ou de réparation. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, parce qu'il a été tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, contactez Shop-Vac Corporation pour obtenir de l'aide.
6. Ne le tirez pas ou ne le transportez pas par le cordon d'alimentation; n'utilisez pas le cordon d'alimentation en guise de poignée; ne fermez pas une porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des arêtes ou des angles vifs. Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.
7. Ne débranchez pas l'appareil en tirant le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, saisissez la fiche et non pas le cordon.
8. Ne touchez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
9. N'insérez aucun objet dans les orifices. N'utilisez pas l'appareil si un orifice est bouché; maintenez les orifices exempts de poussière, peluches, cheveux ou autres matières qui pourraient réduire le débit d'air.
10. Tenez vos cheveux, vos vêtements s'ils sont amples, vos doigts et toutes autres parties du corps à l'écart des orifices et des pièces en mouvement.
11. Désactivez toutes les commandes avant de le débrancher.
12. **AVERTISSEMENT!** Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel : N'utilisez pas l'appareil à proximité de vapeurs ou de liquides explosifs, car les appareils électriques produisant des arcs ou des étincelles qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
13. N'entreposez pas ou n'utilisez pas l'appareil à proximité de produits inflammables ou combustibles ou autres matières dangereuses telles que l'amiante, l'arsenic, le baryum, le béryllium, le plomb, les pesticides et autres produits à risque pour la santé.
14. N'acheminez pas le cordon sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon avec des tapis, des tapis de corridor ou autres revêtements de sol similaires. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart du passage et de sorte qu'il ne fasse pas trébucher.
15. L'utilisation de cet appareil peut faire voler des objets étrangers et causer des blessures oculaires. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez l'appareil aéraluque.
16. **DEMEUREZ VIGILANT**, agissez en faisant attention et faites preuve de bon sens.
17. Utilisez uniquement des prises de courant protégé par un disjoncteur de fuite de terre.
18. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil aéraluque.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT – NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL AÉRALUQUE SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST BRANCHÉ ET/OU EN FONCTIONNEMENT. DÉBRANCHEZ L'APPAREIL LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

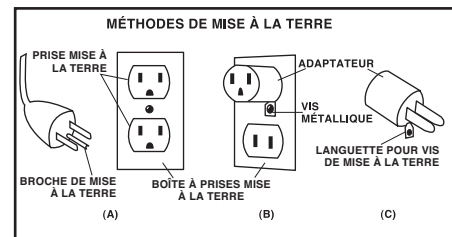
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. S'il fonctionne mal ou s'il tombe en panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique et réduit le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur de mise à la terre d'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément aux ordonnances et aux codes locaux.

AVERTISSEMENT – UN BRANCHEMENT INAPPROPRIÉ DU CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE D'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. EN CAS DE DOUTE SUR LA MISE À LA TERRE DE LA PRISE DE COURANT, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN OU UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. NE MODIFIEZ PAS LA FICHE FOURNIE AVEC L'APPAREIL – SI ELLE N'EST PAS ADAPTÉE À LA PRISE DE COURANT, FAITES INSTALLER UNE PRISE APPROPRIÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

Cet appareil doit être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts. Il est muni d'une fiche mise à la terre du type de celle qui est illustrée dans le schéma A. Vous pouvez utiliser un adaptateur provisoire du type de l'adaptateur illustré dans les schémas B et C pour brancher cette fiche à une prise 2 pôles, tel qu'illustré dans le schéma B, si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire ne peut être utilisé que si une prise de courant correctement mise à la terre (schéma A) peut être installée par un électricien qualifié. La patte, le taquet ou autre partie saillante rigide de couleur verte de l'adaptateur doit être connectée à une terre permanente telle qu'un couvercle de boîte à prises correctement mis à la terre. Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis métallique.

AU CANADA, L'UTILISATION D'UN ADAPTATEUR TEMPORAIRE N'EST PAS AUTORISÉE PAR LE CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ. Assurez-vous que cet appareil est branché dans une prise de même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne devrait être utilisé avec cet appareil.



FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL AÉRALUQUE AVEC UNE COMMANDE MURALE À RÉSISTANCE VARIABLE.

Suivez les instructions suivantes pour utiliser votre appareil aéraluque :

1. Déballez l'appareil aéraluque du carton.
2. Pour utiliser votre appareil, placez-le à la position la mieux adaptée à votre application. Plusieurs facteurs doivent être pris en compte : l'appareil doit être placé suffisamment près d'une prise c.a. dans laquelle il sera branché, un dégagement de 0,60 m (2 pi) doit être prévu de chaque côté de l'appareil afin d'autoriser une circulation d'air appropriée; l'appareil ne devrait pas être placé à un endroit où il pourrait faire trébucher ou présenter un risque pour la sécurité.
3. Placez l'appareil dans la position adaptée à votre application. Pour plus de détails sur les différentes positions de fonctionnement, reportez-vous à la section Positions de ce guide.
4. Si vous souhaitez utiliser plusieurs échangeurs aéraluques, reportez-vous aux instructions Échangeurs aéraluques multiples de cette section.
5. Branchez l'appareil dans la prise murale.
6. Mettez l'appareil en marche et sélectionnez la vitesse de l'air en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre le commutateur situé près de la poignée supérieure.
7. Lorsque vous avez terminé votre tâche de séchage, arrêtez le fonctionnement de l'appareil et suivez les instructions d'entreposage fournies dans ce guide.

Échangeurs aéraluques multiples

1. Votre produit comporte des prises pour permettre d'utiliser plusieurs unités. Pour utiliser cette fonction, positionnez le premier échangeur aéraluque tel qu'indiqué dans les instructions fournies ci-dessus, dans cette section. Vous pouvez mettre en marche cette unité pendant que vous en connectez d'autres.
2. Branchez la deuxième unité dans l'une des prises de la première unité. Placez la deuxième unité en position de fonctionnement, à l'endroit le mieux adapté à votre application. La deuxième unité peut être mise en marche à ce moment-là.
3. Il est possible de brancher une troisième unité dans les prises restantes de la première ou dans l'une des prises de la deuxième. La troisième unité peut être mise en marche à ce moment-là.
4. Au besoin, suivez les mêmes étapes pour ajouter d'autres unités.
5. Les prises de cette unité sont équipées d'un dispositif de protection des circuits (Figure 1)

qui coupera le courant à l'unité si une surcharge se produit aux prises. Si cela se produit, placez l'interrupteur en position d'arrêt sur l'unité et sur les autres unités qui lui sont connectées. Appuyez sur le bouton de pause situé au-dessus de la prise, puis mettez en marche l'unité ainsi que celles qui lui sont connectées.

REMARQUE : Il n'est pas recommandé d'utiliser les prises de l'unité pour brancher des appareils autres que des échangeurs aérauliques du même ampérage. Pour dé terminer l'ampérage de votre appareil, reportez-vous à la plaque située sur l'unité.



POSITIONS DE FONCTIONNEMENT

L'appareil aéraulique peut être réglé dans l'une des trois positions de fonctionnement ci-après. Choisissez la position la mieux adaptée à votre application.

1. Utilisez la position basse (**Figure 2**) pour les applications telles que le séchage des sols mouillés, le shampoing des moquettes, etc. Pour utiliser cette position, il vous suffit de placer l'appareil sur sa base.
2. Utilisez la position en angle (**Figure 3**) par exemple pour sécher le plâtre sur les murs ou des meubles qui ont été mouillés. Pour utiliser cette position, faites basculer l'unité vers l'arrière de sorte qu'elle repose sur le support.
3. Utilisez la position haute pour les applications telles que le séchage de la peinture au plafond. Pour utiliser cette position, couchez l'appareil sur l'arrière avec la grille frontale dirigée vers le plafond (**Figure 4**).



NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE QUE POURRAIT CAUSER LA MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE DE L'APPAREIL, DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE.

L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide pour enlever la poussière ou les résidus.

INSTRUCTIONS DE DÉPANNAGE À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

⚠ AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS DE COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'ESSAYER DE DÉPANNER L'APPAREIL OU DE RETIRER UN DE SES COMPOSANTS.

N'essayez pas d'effectuer de réparations sur votre appareil aéraulique autres que celles décrites dans le Guide de l'utilisateur. Pour toutes autres réparations, suivez les instructions fournies à la section Garantie.

GRAISSAGE

Aucun graissage n'est nécessaire puisque le moteur est équipé de paliers lubrifiés à vie.

ENTREPOSAGE

1. Avant d'entreposer votre appareil aéraulique, vous devriez le nettoyer. Pour plus de détails sur les instructions de nettoyage, reportez-vous à la section Nettoyage de ce guide.
2. Enroulez le cordon d'alimentation autour de la poignée de transport qui se trouve sur le dessus de l'appareil afin d'éviter qu'il ne s'emmêle (**Figure 5**).
3. Si vous avez plus d'un appareil à entreposer, vous pouvez les empiler. Empilez les appareils en les plaçant sur leur face latérale et en veillant à ce que la partie indentée soit orientée

vers le bas (**Figure 6**). N'empilez pas plus de 4 appareils. Ne faites pas fonctionner l'appareil qui est placé sur sa face latérale ou empilé. **L'APPAREIL AÉRAULIQUE DEVRAIT ÊTRE ENTREPOSÉ À L'INTÉRIEUR.**



GARANTIE SHOP- VAC^{MD} D'UN (1) AN POUR UN USAGE INDUSTRIEL/COMMERCIAL

Garantie limitée d'un (1) an

Shop-Vac^{MD} Corporation garantit le produit contenu dans cette boîte pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Pendant cette période de garantie, les réparations ou le remplacement des pièces seront effectués gratuitement pour toute défaillance du produit due à un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre. Si ce produit est utilisé à des fins locatives, une garantie limitée de 90 jours s'applique. Shop-Vac^{MD} n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou les défauts de fonctionnement causés par une utilisation non adéquate, une manipulation négligente ou si des réparations ou des modifications ont été effectuées par d'autres personnes. La date de la preuve d'achat est requise. Cette garantie vous confère des droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre.

Clients des États-Unis : pour tout dépannage du produit, contactez le Service à la clientèle de Shop-Vac Corporation en composant le (570) 326-3557 ou allez à www.shopvac.com/support. Visitez www.shopvac.com pour consulter le diagramme des pièces de votre appareil.

Clients résidant au Canada : pour tout dépannage du produit, renvoyez celui-ci au complet (frais de transport prépayés), au centre de service Shop-Vac^{MD} agréé le plus près de chez vous. Visitez www.shopvac.ca pour consulter la liste complète des centres de service agréés situés près de chez vous.

Clients du Mexique : pour tout dépannage du produit, reportez-vous à la documentation incluse avec votre appareil.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Cuando esté usando un artefacto eléctrico, deberá seguir siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ARTEFACTO.**

⚠️ ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No deje sin atención el artefacto cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando y antes de darle mantenimiento. Conéctelo únicamente a una toma de corriente debidamente conectada a tierra. Consulte las instrucciones para la conexión a tierra.
2. No lo exponga al agua ni a la lluvia, guárdelo a cubierto.
3. No permita que lo utilicen como un juguete. Se requiere una estrecha vigilancia cuando lo utilicen niños o se utilice cerca de ellos.
4. Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No opere el Soplador si el cable o el enchufe están dañados. Deseche el Soplador o devuélvalo a Shop-Vac Corporation para que sea examinado y/o reparado. Si el artefacto no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o se ha dejado caer en el agua, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation para solicitar asistencia.
6. No jale o transporte el artefacto por el cable, no utilice el cable como una manija, no cierre las puertas sobre el cable ni jale el cable alrededor de bordes filosos o esquinas. No pase el artefacto sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
7. No desconecte el artefacto tirando del cable. Para desconectarlo, tómelo por el enchufe, no por el cable.
8. No toque el enchufe ni el artefacto con las manos mojadas.
9. No inserte ningún objeto por las aberturas. No lo utilice si cualquiera de las aberturas está bloqueada. Manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier otro material que pudiera reducir el flujo de aire.
10. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y en general todo su cuerpo, alejado de las aberturas y partes móviles del artefacto.
11. Apague todos los controles antes de desconectar la unidad.
12. ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales o daños materiales: No utilice el soplador cerca de líquidos o vapores explosivos, dado que los aparatos eléctricos producen arcos o chispas que pueden producir un incendio o una explosión.
13. No lo guarde ni use cerca de líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, materiales tóxicos, carcinógenos, combustibles o peligrosos como amianto, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que representen un riesgo para la salud.
14. No pase el cable por debajo de las alfombras. No cubra el cable con alfombritas, tapetes o coberturas similares. Coloque el cable alejado del área de tránsito y en donde no se pueda tropezar con el mismo.
15. El funcionamiento de esta unidad podría ocasionar que objetos extraños sean sopladors hacia los ojos, lo que podría resultar en una lesión ocular. Siempre lleve puestas gafas de seguridad cuando haga funcionar el Soplador.
16. MANTÉNGASE ALERTA. Vigile lo que está haciendo y utilice el sentido común.
17. Use sólo tomas de corrientes GFCI (con interruptor de circuito por falla de conexión a tierra) protegidas.
18. No utilice un cable de extensión con el Soplador.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠️ ADVERTENCIA – NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÁ ENCHUFADA O EN FUNCIONAMIENTO. DESENCHUFE LA ASPIRADORA CUANDO NO LA UTILICE.

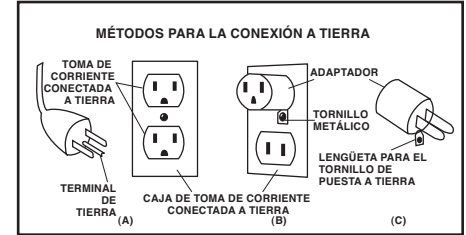
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este artefacto debe estar conectado a tierra. Si por algún motivo falla o se descompone, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de sufrir una descarga. Este artefacto está equipado con un cable que cuenta con un conductor a tierra y un enchufe a tierra. El enchufe debe ser insertado en una toma de corriente adecuada que esté debidamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

⚠️ ADVERTENCIA – UNA CONEXIÓN INADECUADA DEL CONDUCTOR A TIERRA PARA EL EQUIPO, PUEDE RESULTAR EN UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. VERIFIQUE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O TÉCNICO DE SERVICIO SI TIENE DUDAS CON RESPECTO A SI LA TOMA DE CORRIENTE ESTÁ ADECUADAMENTE CONECTADA

ATIERRA. NO HAGA MODIFICACIONES EN EL ENCHUFE DEL APARATO. SI NO SE AJUSTA A LA TOMA DE CORRIENTE, HAGA QUE UN ELECTRICISTA CALIFICADO LE INSTALE UNA TOMA DE CORRIENTE APROPIADA.

Este aparato es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominal y cuenta con un enchufe con conexión a tierra como el que aparece en la **ilustración A**. Puede usar un adaptador provisional como el que se muestra en las **ilustraciones B y C** para conectar este enchufe a una toma de corriente de 2 polos, como la que se exhibe en la **ilustración B** si no tiene disponible una toma de corriente debidamente conectada a tierra. El adaptador provisional debe ser utilizado solamente hasta que un electricista calificado pueda instalar una toma de corriente debidamente conectada a tierra (**ilustración A**). La espiga rígida de color verde, orejeta o accesorio similar que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente tal como la tapa de la toma de corriente, debidamente conectada a tierra. Siempre que se utilice un adaptador, debe ser sujetado en su lugar mediante un tornillo metálico.



EN CANADÁ, EL REGLAMENTO DE ELECTRICIDAD CANADIENSE NO PERMITE EL USO DE UN ADAPTADOR PROVISIONAL. Asegúrese de que este artefacto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que la del enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este artefacto.

FUNCIONAMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE ESTE SOPLADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

Siga estas instrucciones para operar su soplador:

1. Saque el soplador de la caja.
2. Para usar su unidad, colóquela en el área más adecuada para su aplicación. Se deben tener en cuenta numerosos factores; la unidad debe ubicarse lo suficientemente cerca de una toma de corriente CA a la cual se conectará, debe haber una separación mínima de dos pies desde ambos lados de la unidad para permitir un flujo adecuado de aire, y la unidad no debe ubicarse en un lugar donde pueda causar tropezos o generar un riesgo para la seguridad.
3. Ubique la unidad en la posición adecuada de funcionamiento para su aplicación. Consulte la sección Posiciones de funcionamiento incluida en este manual.
4. Para utilizar sopladores múltiples, consulte las instrucciones de Sopladores Múltiples en esta sección.
5. Enchufe la unidad a la pared.
6. Encienda la unidad y seleccione la velocidad de aire girando en el sentido de las agujas del reloj el interruptor que está ubicado cerca de la manija superior.
7. Después de terminar su trabajo de secado, apague la unidad y siga las instrucciones de almacenamiento incluidas en este manual.

Utilización de sopladores múltiples

1. Su unidad viene equipada con receptáculos para ser utilizados con unidades múltiples. Para usar esta función, posicione el primer soplador siguiendo las instrucciones antes mencionadas en esta sección. Esta unidad puede encenderse mientras está conectando unidades múltiples.
2. Enchufe la segunda unidad dentro de uno de los receptáculos de la primera unidad. Coloque la segunda unidad en la posición de funcionamiento y en el área más adecuada para su aplicación. La segunda unidad puede encenderse en este momento.
3. Una tercera unidad puede ser enchufada dentro de los receptáculos restantes de la primera unidad o dentro de uno de los receptáculos de la segunda unidad. La tercera unidad puede encenderse en este momento.
4. Si se desea, siga los mismos pasos para agregar más unidades.
5. Los receptáculos en la unidad están equipados con un protector de circuitos (**Figura 1**) que corta la potencia a la unidad en caso de que los receptáculos se sobrecarguen. De suceder esto, mueva el interruptor a la posición de apagado en la unidad y en cualquier otra unidad conectada a la misma. Presione el botón de reposo ubicado por encima del receptáculo. Luego, encienda la unidad y cualquier otra unidad conectada al mismo.

NOTA: No es recomendable la utilización de los tomacorrientes en la unidad para artefactos que no sean sopladores del mismo amperaje. Para determinar el amperaje de su unidad, vea la placa localizada en la unidad.



POSICIONES DE FUNCIONAMIENTO

El Soplador puede configurarse en una o tres posiciones de funcionamiento. Elija la posición que mejor se adapte a su aplicación.

1. Utilice la posición abajo (**Figura 2**) para aplicaciones como secado de pisos húmedos, alfombras lavadas, etc. Para usar esta posición sólo debe ubicar la unidad en su base.
2. Utilice al posición angular (**Figura 3**) para aplicaciones tales como secar yeso sobre paredes o secar muebles mojados. Para usar esta posición, incline la unidad hacia atrás de manera que descansa sobre el soporte.
3. Utilice la posición arriba para las aplicaciones tales como el secado de pintura del cielorraso. Para utilizar esta posición, recueste la unidad sobre la parte posterior con la parrilla frontal mirando hacia el cielorraso (**Figura 4**).



LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA: DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE LIMPIAR PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PROVOCADAS POR LA PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL DEL SOPLADOR.

La parte exterior de la unidad se puede limpiar con una tela húmeda para eliminar el polvo o los residuos.

INSTRUCCIONES PARA LAS REPARACIONES REALIZADAS POR EL USUARIO

⚠ ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA ANTES DE INTENTAR REPARAR O EXTRAER ALGÚN COMPONENTE.

No intente reparar usted mismo su soplador. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en el Manual del Usuario. Para todas las demás reparaciones siga las instrucciones de la sección Garantía.

LUBRICACIÓN

No se requiere lubricación ya que el motor está equipado con cojinetes lubricados de por vida.

ALMACENAMIENTO

1. Antes de almacenar el soplador debe limpiarlo. Por las instrucciones de limpieza consulte la sección Limpieza de este manual.
2. Enrosque el cable de alimentación alrededor de la manija de transporte ubicada en la parte superior de la unidad para evitar que se enrede (**Figura 5**).
3. Si tiene que almacenar más de una unidad puede apilarlas. Apile las unidades colocándolas sobre sus costados asegurándose de que el costado marcado quede hacia abajo (**Figura 6**). No apile más de cuatro unidades. No opere nunca la unidad mientras está de costado o apilada. **EL SOPLADOR DEBE ALMACENARSE EN EL INTERIOR.**



GARANTÍA INDUSTRIAL/COMERCIAL DE UN AÑO DE SHOP-VAC®

Garantía limitada de un año

Shop-Vac® Corporation garantiza el producto incluido en este paquete por un período de un año, a partir de la fecha de compra para corregir por medio de reparaciones o reemplazo de piezas sin cargo cualquier malfuncionamiento del producto debido a defectos en los materiales o en la mano de obra. Si este producto se utilizara para fines de alquiler, se aplicará una garantía limitada de 90 días. Shop-Vac® no asume ninguna responsabilidad por daños o funcionamiento defectuoso causados por uso incorrecto o manipulación negligente, o cuando terceros han realizado o intentado llevar a cabo reparaciones o modificaciones al equipo. Es necesario presentar comprobante con la fecha de compra. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener derechos, que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Clientes en los Estados Unidos: para soporte técnico, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation, Atención al Cliente, al número (570) 326-3557, o visite www.shopvac.com/support. Visite www.shopvac.com para un diagrama del listado de piezas.

Clientes en Canadá: para soporte técnico, devuelva la unidad completa (transporte prepago) al Centro de Servicio Técnico Autorizado de Shop-Vac® más cercano a su domicilio. Visite www.shopvac.ca para obtener una lista completa de los Centros de Servicio Técnico Autorizados en su área.

Clientes en México: para reparaciones del producto, consulte la documentación que recibió junto con la unidad.

SHOP-VAC CORPORATION
2323 Reach Road, P.O. Box 3307
Williamsport, PA 17701-0307
(570) 326-3557
www.shopvac.com

SHOP-VAC CANADA
1770 Appleby Line
Burlington, Ontario L7L 5P8
(905) 335-9730
www.shopvac.ca

Shop Vac-México, S.A. de C.V.
Av. Mariano Otero #5095, Local 1 PB
Col. La Calma
Zapopan, Jalisco C.P. 45070
MEXICO
52 (33) 3188 6388

Patents Issued and Pending
Brevetés ou en attente de brevet.
Patentes registradas y en trámite.

©2011 Shop-Vac Corporation. All Rights Reserved.

©Shop-Vac Corporation, 2011. Tous droits réservés.

©2011 Shop-Vac Corporation. Todos los derechos reservados.

87546-31